

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Dzinēja tīrīšanas līdzeklis**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 08.06.2008.

## 1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZIŅAS PAR RAŽOTĀJU / IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums: **Dzinēja tīrīšanas līdzeklis**  
**Art.: VMD12**

Produkta pielietojums: Dzinēja tīrīšanas līdzeklis aerosola iepakojumā.

Ražotājs: V.M.D. ITALIA SRL

Ražotāja adrese: Cascina Secchi 325/327, 24040 Isso (BG), Italy  
Tālr.: +39-036393357

Izplatītājs: SIA "SCAN SALE"  
UR Nr. 40003970402

Izplatītāja adrese: Juridiskā: Kaibalas iela 16, Rīga, LV-1035, Latvija  
Atrašanās vieta: Ūdens iela 20-22, Rīga, LV-1007, Latvija  
Tālr./Fakss: (+371) 67622722 / (+371) 67622822

Par drošības datu lapu atbildīgā persona: info@scansale.lv

Ārkārtas situācijā zvanīt: Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112  
Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 7042468

## 2. DATI PAR BĪSTAMĪBU

Produkta klasifikācija: F+; R12

Fizikālā un ķīmiskā bīstamība: Īpaši viegli uzliesmojošs.  
Produkts ārkārtīgi viegli var aizdegties pat temperatūrās zem 0 °C.

Ietekme uz veselību: Normālos lietošanas apstākļos nav sagaidāma bīstama iedarbība.

Ietekme uz vidi: Produkts nav klasificēts kā bīstams videi.

## 3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

<u>Vielas nosaukums</u>	<u>EK numurs</u>	<u>CAS numurs</u>	<u>Koncentrācija, %</u>	<u>Klasifikācija</u>
Destilāts (naftas), hidrētais vieglais; Petroleja (nestandarta)	265-149-8	64742-47-8	40 - 50	Xn; R65
Butāns	203-448-7	106-97-8	10 - 12,5	F+; R12
2-butoksietanols	203-905-0	111-76-2	5 - 7	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38
1,2-dihlorpropāns	201-152-2	78-87-5	3 - 5	F; R11 Xn; R20/22

Pilnu vielas iedarbības raksturojumu atšifrējumu skatīt 16.p.

## 4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Ieelpojot: Vēdināt telpas. Cietušo nekavējoties izvest no piesārņotajām telpām un ļaut tam atpūsties labi vēdināmā vietā. Ja cietušā pašsajūta ir slikta, meklēt medicīnisku palīdzību.

Nokļūstot acīs: Skatot acis ar tekošu ūdeni vismaz 10 minūtes ilgi, turot plakstiņus atvērtus.

Nokļūstot uz ādas: Nomazgāt ar lielu ūdens daudzumu un ziepēm.

Norijot: Nekādos apstākļos neizraisīt vemšanu. **Nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību.** Var nozīmēt aktīvās ogles suspensiju ūdenī vai šķidru parafīnu.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Dzinēja tīrīšanas līdzeklis**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 08.06.2008.

## 5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi:	Ugunsdzēsamais pulveris, putas, CO <sub>2</sub> , izsmidzināts ūdens.
Ugunsdzēsšanas līdzekļi, kurus aizliegts lietot:	Īpaši nav.
Bīstamība, ko rada degošā viela vai produkts, degšanas produkti un gāzes:	Neieelpot dūmus.
Aizsardzības aprīkojums ugunsdzēsējiem:	Izmantot elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļus.
Pārējā informācija:	Uguns apdraudētos produkta konteinerus dzesēt ar ūdeni.

## 6. PASĀKUMI AVĀRIJAS NOPLŪDES GADĪJUMĀ

Personāla aizsardzība:	Valkāt cimdus un aizsargapģērbu. Aizvākt visus atklātas liesmas un citus iespējamus aizdegšanās avotus. Nesmēķēt.
Vides aizsardzības pasākumi:	Noplūdi ierobežot ar zemi vai smiltīm. Apturēt šķidra produkta nonākšanu kanalizācijas sistēmā. Ja produkts nonācis ūdenstecē, kanalizācijas sistēmā vai piesārņojis zemi vai augu valsti, informēt atbildīgās institūcijas.
Savākšanas metodes:	Produktu savākt atkārtotai izmantošanai, ja iespējams, vai likvidēšanai. Kur tas ir lietderīgi, produktu var absorbēt ar inerti materiālu. Pēc savākšanas noplūdes vietu un iesaistītos materiālus noskalot ar ūdeni.

## 7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

Lietošana:	Izvairīties no saskares un tvaiku ieelpošanas. Darba laikā nedrīkst ēst, dzert vai smēķēt. Skatīt arī 8.punktu.
Uzglabāšana:	Uzglabāt vēsā un labi vēdināmā vietā. Sargāt no atklātas liesmas, dzirkstelēm, karstuma avotiem un tiešas saules staru iedarbības. Īpašu nesavietojamo materiālu nav.

## 8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

Arodekspozīcijas kontroles pasākumi:	Telpās, kur produkts tiek lietots un/vai uzglabāts, nodrošināt atbilstošu ventilāciju.		
Pieļaujamās produkta sastāvdaļu robežkoncentrācijas:	<u>Vielas</u>	<u>ACGIH TLW TWA</u>	<u>LR MK not. Nr. 325, mg/m<sup>3</sup></u>
	Destilāts (naftas), hidrētais vieglais	Nav uzrādīts.	100 (8 h) / 300 (15 min) (petroleja)
	1,2-dihlorpropāns	75 ppm, 347 mg/m <sup>3</sup> (A4) 110 ppm, 508 mg/m <sup>3</sup> (STEL) (A4)	-
	2-butoksietanols	25 ppm, 121 mg/m <sup>3</sup> (Āda)	98 (8 h) / 246 (15 min) (Āda)
	Butāns	800 ppm, 1900 mg/m <sup>3</sup>	300
Elpošanas orgānu aizsardzība:	Valkāt atbilstošus respiratorus, piemēram, CEN/FFP-2(S) vai CEN/FFP-3(S).		
Acu aizsardzība:	Normālos lietošanas apstākļos nav nepieciešama.		
Roku aizsardzība:	Normālos lietošanas apstākļos nav nepieciešama.		
Ādas aizsardzība:	Normālos lietošanas apstākļos nav nepieciešama.		

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Dzinēja tīrīšanas līdzeklis**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 08.06.2008.

## 9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Agregātvoklis:	Šķidrums aerosola iepakojumā
Krāsa:	Bezkrāsains, dzidrs
Smarža:	Raksturīga
Uzliesmošanas t-ra:	< 0 °C
pH:	Nav piemērojams.
Blīvums:	~ 0,81 g/ml
Šķīdība:	Ūdenī: Šķīst daļēji Lipīdos: Šķīst pilnībā

## 10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

Ķīmiskā stabilitāte:	Stabils normālos apstākļos.
Apstākļi, no kādiem jāizvairās:	Nav uzrādīts.
Nesavietojami materiāli:	Nepieļaut kontaktu ar degošiem materiāliem. Produkts var aizdegties. Tas var aizdegties, nonākot saskarē ar oksidējošām minerālskābēm un spēcīgiem oksidētājiem.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Nav uzrādīts.

## 11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Akūtā toksicitāte:	<u>Sastāvdaļa:</u>	<u>Iedarbības veids:</u>	<u>Deva:</u>
	2-butoksietanols	LD <sub>50</sub> , orāli, truši	320 mg/kg
	1,2-dihlorpropāns	LD <sub>50</sub> , caur ādu, truši	8750 mg/kg
Ieelpošana:	Nav uzrādīts.		
Saskare ar ādu:	Nav uzrādīts.		
Saskare ar acīm:	Nav uzrādīts.		
Norīšana:	Nav uzrādīts.		
Pārējā informācija:	Novērtējot produkta toksikoloģisko iedarbību, jāņem vērā katras sastāvdaļas koncentrācija. Būtiskas sastāvdaļas ir 2-butoksietanols un 1,2-dihlorpropāns.		

## 12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Produkts nav klasificēts kā bīstams videi.  
Pārējā informācija: Ievērot labu darba praksi tā, lai produkts nenonāktu apkārtējā vidē.

## 13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produkta atlikumi un izlietotais iepakojums jāizvieto saskaņā ar normatīvo aktu prasībām.

Atkritumu klasifikācija:	<b>Produkts:</b> 16 05 04 Gāzes augstspiediena konteīneros (ieskaitot halonus), kuras satur bīstamas vielas. <b>Iepakojums:</b> 15 01 01 Papīra un kartona iepakojums. 15 01 04 Metāla iepakojums.
Pārējā informācija:	Ja iespējams, produktu atgūt. Nosūtīt atzītiem atkritumu likvidēšanas uzņēmumiem vai sadedzināšanai kontrolētos apstākļos.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Dzinēja tīrīšanas līdzeklis**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 08.06.2008.

## 14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Ceļu transports ADR:	UN numurs:	1950
	Klase:	2 F
	Preces nosaukums:	Aerosols ar ietilpību 1000 cm <sup>3</sup> vai mazāk
	Marķējums:	UN 1950 Aerosols
	Iepakojuma grupa:	III
Jūras kuģu transports IMDG:	UN numurs:	1950
	Klase:	2 F
	Preces nosaukums:	Aerosols ar ietilpību 1000 cm <sup>3</sup> vai mazāk
	Marķējums:	UN 1950 Aerosols
	Iepakojuma grupa:	III
	EmS:	2-13
	MFAG:	Apakšnodaļa 4.2
Gaisa transports IATA:	UN numurs:	1950
	Klase:	2.1 F

## 15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

Bīstamības simbols  
un paskaidrojums:



Īpaši viegli  
uzliesmojošs

Iedarbības raksturojumi:	R12	Īpaši viegli uzliesmojošs
Drošības prasību apzīmējumi:	S2	Sargāt no bērniem
	S16	Sargāt no uguns - nesmēķēt
	S23	Izvairīties no tvaiku vai aerosola ieelpošanas
	S43	Ugunsgrēka gadījumā izmantot ugunsdzēsamo pulveri, putas, CO <sub>2</sub> vai izsmidzinātu ūdeni
	S46	Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu
	S51	Izmantot tikai labi vēdināmās telpās
Papildus marķējums:	Satur: < 5 % halogenētos ogļūdeņražus, ≥ 30 % alifātiskos ogļūdeņražus	Flakons pakļauts spiedienam: sargāt no tiešas saules staru iedarbības un nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C. Nepārdurt un nededzināt. Neizsmidzināt atklātas liesmas vai siltumu izstarojošu materiālu tuvumā.
Normatīvie akti:	2002.gada 12.marta MK noteikumi Nr.107 "Ķīmisko vielu un ķīmisko produktu klasificēšanas, iepakojšanas un marķēšanas kārtība" Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) 2002.gada 19.marta MK noteikumi Nr.121 "Būtiskās prasības aerosola flakoniem un to marķēšanas kārtība" Eiropas Parlamenta un Padomes 2004.gada 31.marta Regula Nr.648/2004/EK par mazgāšanas līdzekļiem 2004.gada 30.novembra MK noteikumi Nr.985 "Noteikumi par atkritumu klasifikatoru un īpašībām, kuras padara atkritumus bīstamus" 2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās"	

## 16. CITA INFORMĀCIJA

Ražotāja uzrādītie  
informācijas avoti:

1. ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Dzinēja tīrīšanas līdzeklis**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 08.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 08.06.2008.

	2. SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold.
	3. ACGIH - Treshold Limit Values - 1997 edition.
Vielas iedarbības raksturojumu atšifrējumi:	R11 - Viegli uzliesmojošs R12 - Īpaši viegli uzliesmojošs R20/21/22 - Kaitīgs ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu un norijot R20/22 - Kaitīgs ieelpojot un norijot R36/38 - Kairina acis un ādu R65 - Kaitīgs - norijot var izraisīt plaušu bojājumu
Saīsinājumi:	ACGIH - Amerikas Valsts industriālo higiēnistu konference TLV - sliekšņa robežvērtība TWA - laikā svērtā vidējā vērtība STEL - īslaicīgās iedarbības robežvērtība ADR - Eiropas vienošanās par starptautisko bīstamo kravu pārvadāšanu ceļā RID - Līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu IMDG - Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru EmS - Rīcības noteikumi ārkārtas situācijās kuģiem, kas ved bīstamas preces MFAG - Pirmās medicīniskās palīdzības rokasgrāmata IATA - Starptautisko gaisa pārvadājumu līgums
Pārējā informācija:	Šī drošības datu lapa ir tulkota un sagatavota SIA "Vides vadības tehnoloģijas" no produkta drošības datu lapas oriģināla (izdošanas datums: 08.05.2006.) angļu valodā.

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta izplatītājs, ne tā ražotājs negarantē, ka šī informācija ir izsmeļoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana. Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.